

1

SAINT-BONIFACE

Décès de Mme C. Pelland

Mme Cécilia Pelland, âgée de 70 ans, épouse de Louis Pelland, 360, rue Dauphine, est décédée le lundi 26 janvier, à sa résidence. Née à Beaulieu, Québec, en 1860, elle est venue au Manitoba en 1887. Après avoir épousé quelques années à Saint-Anne-des-Chênes et à Saint-Norbert, la famille s'établit à Saint-Boniface. Elle survécut, outre son époux, quatre garçons, quatre filles, ainsi que 28 petits-enfants et quatre arrière petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Boniface le mercredi 28, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Soirée de la Commission Scolaire

La soirée mensuelle organisée par la Commission Scolaire aura lieu le dimanche 8 février, à 8 h. du soir, dans la salle de l'Institut Collégial Provincial. Nous en donnons le programme: Comédie, en français et en anglais, par les pensionnaires de l'Académie Saint-Joseph.

Chansons: M. Lucien Daoust, M. A. Savoy, M. P. Jodan, M. V. Béland, M. J. L. Trudelle.

Chœurs: La Chorale mixte de Saint-Boniface.

Comédie: MM. P. Dupas et Guyot.

L'Amicale des Anciennes Elèves de l'Académie Saint-Joseph

Grâce au dévouement et à la générosité d'un grand nombre, la partie de cartes donnée en faveur du sanatorium catholique par l'Amicale, le 20 janvier, a été un franc succès; cette soirée a rapporté la somme de \$115.

Un merci spécial au Cercle Sainte-Elisabeth, à la Société Saint-Jean-Baptiste, pour le prêt de tables, cartes, etc. Un mot de reconnaissance non moins sincère s'adresse aux généreux donateurs de prix et de succulents gâteaux: la supérieure de l'Hôpital Saint-Boniface, la supérieure de l'Hôpital Taché, Sœur Marie de l'Assomption, directrice de l'Amicale, la maison Pellerin, la Modern Dairy, Mme L. P. Roy, Mme John-C. Davis, Mme J. P. Prud'homme, Mme E. Houde, Mme F. Pellerin, Mme Pellerin, Mme Taburet, Mme Samson, Mlle Blanchette, M. Constant et M. T. Brunet.

Les heureux gagnants furent: M. Whist, le prix de 100 francs, M. P. Fichette, 2ème prix, Mme V. Paul, pour 25 francs; le prix, D. Monchamp, 2ème prix, R. Desmarais, 10 francs.

Essayez la magnésie contre les maux d'estomac

Pour neutraliser l'acidité et la flatulence — Elle prévient l'indigestion et elle agit rapidement.

Les gens qui souffrent d'indigestion ont généralement constaté la pesanteur, le ballonnement, des douleurs, divers symptômes digestifs pour ne pas obtenir autre chose qu'un soulagement léger et temporaire, et parfois même, des maux de tête.

Mais avant de vous résigner à endurer une dyspepsie chronique, essayez l'expérience de l'action d'un peu de Magnésie Bismuthée, un peu de cette substance ordinaire, mais si efficace, contre les maux d'estomac.

Prenez une petite cuillerée à thé de poudre ou quatre pastilles avec un peu d'eau après votre repas. Vous serez surpris du merveilleux effet qu'en aura. La Magnésie Bismuthée neutralise instantanément l'acidité et la flatulence, évite les douleurs de l'estomac, prévient les troubles digestifs et agit très rapidement.

Prenez une petite cuillerée à thé de poudre ou quatre pastilles avec un peu d'eau après votre repas. Vous serez surpris du merveilleux effet qu'en aura. La Magnésie Bismuthée neutralise instantanément l'acidité et la flatulence, évite les douleurs de l'estomac, prévient les troubles digestifs et agit très rapidement.

Faites-vous des "PARKER HOUSE ROLLS"

Essayez cette recette:

- 1 tasse de lait chaud
- 2 cuillerées à table de beurre
- 1 œuf à table de sucre

Au lait chaud ajoutez le beurre, le sucre et le lait. Laissez refroidir jusqu'à ce que le mélange devienne tiède et ajoutez la levure (yeast) avec 1 tasse 1/2 de farine. Mélangez bien et placez dans un endroit modérément chaud pour la nuit. Au matin, ajoutez assez de farine pour pouvoir pétrir et laissez fermenter jusqu'à ce que le quart soit doublé, et roulez-le à un pouce et demi d'épaisseur. Taillez avec coupe-pâte et répandez du beurre fondu sur chaque rouleau, roulez et coupez en tranches. Laissez lever de nouveau jusqu'à ce que la quantité soit doublée et faites cuire pendant 20 minutes dans un four à une chaleur moyenne. La recette ci-dessus mentionnée suffit pour environ dix rolls.

Si vous cuisinez à la maison, écrivez à Standard Baking Limited, 178, rue de la Liberté, St. Toronto, pour le livre de cuisine Royal Yeast (gratis). Il contient des recettes de menus à l'essai pour briches au citron, biscuits au thé français, rolls pour le dîner et plusieurs autres variétés de pain.

On servit au Canada en 1930 102 millions de tasses de thé Salada de plus qu'en 1929.

Décédée



Mme CECILIA PELLAND, décédée le 26 janvier

bridg: le prix, Mme L. J. Lavigne; 2ème prix, Mme A. Lafrance; 3ème prix, M. J. L. Trudelle; 4ème prix, M. J. L. Trudelle.

Que toutes les personnes qui ont aidé à la réussite de cette partie de cartes veulent bien trouver le plaisir de la plus cordiale reconnaissance de l'Amicale.

Le 25 en or, don de la supérieure de l'Hôpital, a été gagné par Mlle C. Girouard, épouse Provencier. Remous tragiques et mariages mixtes. Les membres de l'Amicale ont sans doute vu dans les journaux de l'Est qu'il a été décidé, à une réunion on l'a F. A. C. C. tenue à Montréal d'adresser à titre gracieux aux amicales affiliées du district l'encyclopédie "Casi Combi", sur la mesure, pour la lecture en soit faite à leurs réunions d'étude ou de coïtage. Plus fortunée, l'Amicale de l'Institut Collégial Saint-Joseph est heureuse d'offrir à ses membres d'une conférence intitulée "Remous tragiques et mariages mixtes", leur sera donné par le R. P. Schelp, S.J., professeur de philosophie au Collège Saint-Boniface, le mercredi 11 février, à l'Institut Collégial Saint-Joseph. Le sujet ne manque ni d'intérêt ni d'actualité. Sont cordialement invités, les membres de l'Amicale et leurs amis, dames et jeunes filles.

LA SECRÉTAIRE

Le Cercle Sainte-Elisabeth

Nous dernière chronique laissent supposer qu'une deuxième série de parties de cartes s'élaborait. On s'attendait à ce que ça se passe bien, mais le rendement, car le temps passe, nous ramène au printemps et à son soleil brulant. Qu'il soit alors bien compris que la première partie de la deuxième série sera donnée le jeudi 12 février, dans la salle adjacente de l'école Provencier, et que les suivantes auront lieu à cinq jours d'intervalle. Laissez-nous à quinze jours d'ici.

Les Royal Yeast Cakes

donnent un meilleur goût et une meilleure apparence au pain. Depuis 50 ans, ils sont considérés comme la meilleure qualité en fait de levure sèche.

Gardez-en un approvisionnement. Gâteau qu'on enveloppe d'un papier cire. Se conservent pendant des mois.

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

ROYAL YEAST CAKES

Ligue paroissiale "Midget"

Victoire du Junior contre Collège. Après une lutte acharnée et soutenue, le Junior sortit vainqueur de la partie de jeu dernier coulé de la ligue. Le jeu de défense fut particulièrement intéressant de part et d'autre. Le Collège joua avec plus d'ensemble. Le Junior, lui, s'appuyait sur son aile et joua fort bien. L'ensemble en général donna de belles moyennes. Les deux gardiens de buts, Tremblay pour le Collège, Hépner pour le Junior, étaient à leur poste.

Résultat: 1 à 0 pour le Junior. Arbitre: M. Fabre F. Lévesque.

Cathédrale contre Collège: 2 à 2. Le jeu de défense fut particulièrement intéressant de part et d'autre. Le Collège joua avec plus d'ensemble. Le Junior, lui, s'appuyait sur son aile et joua fort bien. L'ensemble en général donna de belles moyennes. Les deux gardiens de buts, Tremblay pour le Collège, Hépner pour le Junior, étaient à leur poste.

Le premier point fut fait par lui-même de la première période par P. B. Hépner, de Cathédrale, après une magnifique "montée". Malgré une décision qui semblait fautive, le Collège ne réussit pas à égaliser les chances et le résultat était encore 1 à 0 à la fin de la seconde période.

La troisième période trouva les centres de Cathédrale un peu en défaut. Quelques ailes aussi oscillèrent pendant un temps le système défensif de Gauthier, Beaudin, Paul en protection pour "bombarder" le gardien de but de Cathédrale. Pélissier, heureusement, était aux aguets; il protégea admirablement son but. Toutefois, après un autre point de Cathédrale qui semblait fixé définitivement, il sortit des deux équipes, deux fois la ronde du Collège trouva une ouverture dans le jeu adverse, la seconde fois après un jeu rapide et habile de Beaudin. Un nom déjà mentionné nous devons ajouter ceux de Savoy et de Blais, qui jouèrent une belle partie pour Cathédrale. Gauthier, du Collège, fit aussi quelques belles et dangereuses "montées".

Pour le Cathédrale, F. Bélanger, 1ère période, L. Savoy, 2ème période.

Points pour Collège: Beaudin, 2ème période. Vien, 3ème période. Arbitre: Albert Lévesque.

Les Poudres à Vers du Dr Miller agissent doucement et sans danger pour l'enfant, et leur effet mortel sur les vers ne nuit aucunement à leur efficacité.

Elles ont été employées avec succès pendant longtemps et sont reconnues comme la première des préparations pour ce but. Elles ont prouvé leur puissance dans un nombre incalculable de cas et ont soulagé une grande quantité d'enfants qui, sans les bons effets de ce remède, auraient continué à être faibles et débiles.

LA LIBERTÉ

Manitoba et de la J. G. P. E. P. Junior: 5 1 4 0 2 Cathédrale: 6 3 1 2 8 Collège: 2 2 3 2 8

Les "Midgets" du Collège sont allés en groupe à la partie "senior" de jeu de la ligue. Quelques "Midgets" de Cathédrale y étaient aussi, qui sont revenus plus tard que jamais à leur entraîneur Albert.

Guyot n'a pas joué dimanche, contre le Collège; il compte bien se reprendre à la prochaine partie.

Le "midget" de Cathédrale a fait, il y a quelque temps, une longue randonnée en motocycle. Très long, dit-il, mais, qui, vous savez, le tramway au retour. Tous se gardèrent le "conducteur" aussi, un profond souvenir.

A l'occasion de sa partie de cartes avec les Albert Lévesque, "midget" Cathédrale a offert un drapier souvenir aux emblèmes du club à son dévoué entraîneur Albert. Il a aussi donné un bon souvenir à son entraîneur et à l'entraîneur de la ligue.

Nous n'avons pas eu à temps les résultats de la partie d'hier: Collège vs Junior. Nous les publierons la semaine prochaine.

Prochaine partie: Junior vs Cathédrale, 1 h. 30, le dimanche 8 février.

Tableau d'honneur au Jardin de l'Enfance Langevin

Mais de janvier. 2ème année: (a) Thomas Adams, Joseph McCarroll, John Ostrander. 3ème année: (a) William Carbert, William Goyle, Joseph Johns, Bernard Ranson, Arthur Marotte, (b) Arthur Picquet, Jean Pellerin, Claude Surprenant, Edmond Lafrance, Gérard Labadie, Hugh Cacciano, Thomas Labouché.

4ème année: (a) Alfred Landry, Gérard Cormier, Maurice Bernier, (b) Marcel Sabourin, Robert Papien, Henri Bélanger, Maurice Goy, Alphonse Gaudet, Marcel Landreau, Louis Lavallée, Raymond Bruyère, Joseph Keenan, Louis Guichetier.

5ème année: (a) Maurice Proulx, Gast. Aug. Lanthier, Bruno Cormier, Albert Duguay, Joseph Arnaud, Omer Cormier, Adrien Landreau, Raymond Fortin, Robert Goyette.

6ème année: (a) Paul Doucet, Alfred Picard, Roland Yauriot, Jean Seneq, (b) Laurent Lavoy, Léonce Trudeau, Fernand Lanthier, Victor Pellerin.

Chevaliers de Colomb

Conseil Provencier, No 2450. Grande partie d'été pour les membres et leurs amis, le mercredi 11 février, au théâtre Dominion. Les billets, aux prix de 35, 40 et 50 sous, s'envoient rapidement. Pour renseignements à ce sujet, s'adresser à W. F. Lévesque, 461, rue de la Motte, Saint-Boniface, Tél. 203 808.

Dans la ligue de quilles, Grondines amène sa moyenne individuelle avec chaque partie, et remporta tous les honneurs dans les dernières jouées. Les clubs se suivent de près, et la lutte pour le championnat de la division sera prometteuse d'être intéressante. Suit le résultat des dernières parties: Club Gatien — Laurendeau, 427; Totaux: 365; Grondines, 544; Baudry, 142; Gatien, 231; Baudry, 253; Totaux: 628, 719, 615-1962.

Club Larque — Parent, 600; Mercurio, 400; Pellerin, 483; Larque, 428; Baudry, 268. Totaux: 656, 683-727 2106.

Le Club Larque gagne deux.

Mains Gercées

Enlèvement complet par Kato-Bell.

Club Roy — Carrière, 462; Dostert, 417; John Doe, 374; Roy, 488; Baudry, 162. Totaux: 663, 551, 688-1913.

Club Coie — Blanchard, 509; Rodrigue, 209; Germalin, 378; Poulin, 198; Coie, 284; Baudry, 308. Totaux: 367, 601, 666-1566.

Le Club gagne deux.

Club Millette — Vermette, 351; Picard, 382; Bergeron, 241; Marquis, 122; Millette, 444; Baudry, 383. Totaux: 620, 667, 638-1925.

Club Desjardins — Blais, 433; Lavoy, 311; Collin, 388; Desjardins, 433; Baudry, 378. Totaux: 628, 601, 714-1943.

Le Club Desjardins gagne deux.

Haute partie individuelle: Grondines, 200.

Hautes parties individuelles: Grondines, 544.

Position des clubs.

Millette 9 9 3 Larque 8 4 4 Coie 7 7 5 Gatien 6 5 7 Roy 4 8 8 Desjardins 3 9 9

Mariage

Le 28 janvier — David-Antonia Boiteau, fils de Napoléon Boiteau et de Rosa Anna Parent, de Letellier, Man. et Marie-Rose-Aldis Chagnon, fille de Louis Chagnon et d'Albertine Lessard, de Saint-Georges-Man.

Baptême

Le 1er février — Joseph-Paul-Desjardins, né le 31 janvier, enfant de Joseph-Albert et d'Arzella Fontaine. Parrain, Albert-Séraphin Leblanc; marraine, Blumière Lusier.

Sépultures

Le 28 janvier — Inhumé dans le cimetière de la paroisse, le corps de Charles Chagnon, épouse de Louis Pelletier, décédé le 26 janvier, à l'âge de 70 ans.

Le 30 janvier — Le corps de Gilbert Bouchard, enfant de Joseph Bouchard et de Marie-Rose Lafont, décédé le 28 janvier, âgé de 5 mois.

PETITES NOTES

La Cour Tache No 253 de l'Ordre des Forestiers Catholiques offre au frère Alphonse Pelland et à la famille ses plus sincères condoléances dans le grand deuil qui vient de les frapper par la mort de Mme Louis Pelland, mère du frère A. Pelland.

La famille Pelland remercie toutes les personnes qu'ont bien voulu lui témoigner de la sympathie dans son deuil récent.

LA VIE AU COLLEGE

Mardi dernier, activité prévue 66-ruce en rhétorique: les élections du "Conventum". Ont été élus: Armand Joly, prés; Gérard de Rayck, vice-prés; Léon Savoy, sec. Édouard Auger, trés; Eugène Larivière et Adrien Jacques, conseillers. Les discours de remerciements terminés, les officiers se sont mis aussitôt à l'œuvre. De graves problèmes ont été discutés, entre autres, celui du choix d'un photographe! Pensez donc...

Le sport. Le Grand Conseil des Jours vient de prendre une belle initiative: les classes ont chacune une équipe de hockey. Les joueurs ne manquent pas de support.

Dimanche les grands recevaient une équipe du Sacré-Cœur. Les collégiens, l'absence de deux joueurs, avaient invité le R. P. Brunet et M. Roland Chouin pour les seconds. Leur match a été des plus heureux. Résultat: 2-1.

Nos "Midgets" ont rencontré récemment ceux de la Cathédrale. Les collégiens ont donné un splendide exemple de tenacité. Jouant jusqu'à la troisième période avec le désavantage d'un point, victimes de la fatigue au début de la troisième, les protégés de François Brunet, réalisaient avec une docilité intelligente les ordres de leur entraîneur.

Emportez-moi chez vous pour 50 sous!

Le "Premier Spic Span"

(le merveilleux petit nettoyeur électrique du type à la main), y compris souffleur et désodoriseur, peut s'acheter pendant une période limitée, pour

Seulement 50 sous comptant — Balance à termes faciles

A nos clients pour la lumière électrique, nous livrons un Spic Span comptant sur livraison. Payez 50 sous au livreur. Balance payable \$1.00 par mois sur vos comptes de lumière.

Tél. 848 131 848 132 848 133

City of Winnipeg Hydro Electric System

35-51 PRINCESS ST.

A termes \$19.75 Comptant \$18.75

gérant, comptait deux points. Dans l'assistance, c'était presque du délire. On se serait cru à l'Amphithéâtre. C'est à se demander ce qui serait venu si la cloche de l'entraîneur n'avait pas paralysé soudain de si beaux élans.

Grands vœux à M. et Mme Chagnon, épouse de Louis Pelletier, décédé le 26 janvier, à l'âge de 70 ans.

Lundi matin, dans la chapelle du Collège, les RR. PP. G. Huault et Paul Gauthier prononcèrent leurs dernières paroles. La messe a été dite par le Rév. Père recteur et servie par les PP. Dufresne et Bellenave. Célébration d'une extrême simplicité, mais qui conserve un cachet d'émotion quand ne saurait décrire.

Après la messe, grand congé reçu avec le même enthousiasme que le banquet du midi.

contre TOUX

Prenez une demi-cuillerée à thé de Minard dans le lait. Minard est le remède le plus efficace pour combattre la toux. Minard est le remède le plus efficace pour combattre la toux.

Si vous croyez aux présages, vous savez que le 28 janvier est un jour de mauvais augure. Vous pensez bien que pour la réussite de vos projets, cela ne saurait décrire.

LA BONNE VOIE

Le chemin de la banque mène à la prospérité. Un compte d'épargne offre plusieurs avantages: il développe le sens de l'économie, stimule l'énergie et donne de l'assurance. Il protège votre argent contre les pertes, le vol et les dépenses inutiles. Ouvrez aujourd'hui un compte d'épargne à la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Capital versé et réserve, \$10,000,000.00. Actif, plus de \$15,000,000.00. Succursale à Winnipeg: G. F. Jessop, gérant.

CHEVROLET

L'automobile la moins dispendieuse qui vous donnera le plus de confort

Venez voir les nouveaux modèles de 1931, à l'exposition de la General Motors Ltd., aux magasins EATON, commençant le 30 janvier au 7 février 1931.

McRAE & GRIFFITH Ltd.

Téléphone 21 821 309, AVE. CUMBERLAND, WINNIPEG

Demandez M. Paul BEAULIEU

Quand il s'agit de pharmacie

Pharmacie Préfontaine & Cie Ltee ST-BONIFACE MAN

124-126, rue de la Liberté, St-Boniface, Man. Téléphone: 203-865

SERVICE DE RADIO HARTLEY

INC. AV. PROVINCIAL, SAINT-BONIFACE. Téléphones 202 963 pour service immédiat à toute heure. Réparations de Radio pour les clients de l'Institut au prix d'habitude de 25% plus les pièces et rebâtissage.

J.A. HEBERT ASSURANCES - PLACEMENTS

124-126, rue de la Liberté, St-Boniface, Man. Téléphone: 203-865

Rédacteur du Théâtre Dominien, 178, ave. Portage Est

Winnipeg

Winnipeg, Man., 1 January 1931

Qualités de charbon connues
s, Champion Drumbeller.